논어 13편 자로 18장 · 원문·풀이

# 葉公語孔子曰：「吾黨有直躬者，其父攘羊，而子證之。」孔子曰：「吾黨之直者異於是，父爲子隱，子爲父隱，直在其中矣。」

독음 · 섭공어공자왈 오당유직궁자 기부양양 이자증지 공자왈 오당지직자이어시 부위자은 자위부은 직재기중의

쉬운 풀이(요약) · 아버지의 양 절도를 고발한 아들을 곧다고 칭찬하는 말에 공자는 부모와 자식이 서로 감싸는 인정 속에도 곧음이 있다고 했다. 가족과 공적 의무의 긴장을 드러낸 장이다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

葉 고을이름 섭 섭 / 公 공변될 공 공 / 語 말씀 어 어 / 孔 구멍 공 공

子 아들 자 / 曰 가로 왈 / 吾 자기 오 오 / 黨 무리 당 당

有 있을 유 / 直 곧을 직 직 / 躬 몸 궁 궁 / 者 놈 자

其 그 기 / 父 아비 부 부 / 攘 물리칠 양 양 / 羊 양 양 양

而 말이을 이 / 證 증거 증 증 / 之 갈 지 / 異 다를 이 이

於 방향의 어조사 어 어 / 是 이 시 시 / 爲 할 위 / 隱 숨을 은 은

在 있을 재 재 / 中 가운데 중 중 / 矣 어조사 의

본문 교정: 有德躬者 → 有直躬者 (곧은 사람 直躬, 德 오자 교정)

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.